

Общи условия и условия за продажба и използване на C2A карти и сметки

Настоящите общи условия съставляват споразумението между потребителя на услугите и C2A (Compagnie de l'Arc Atlantique) относно правилата и условията, регулиращи отварянето и работа с платежни сметки и общите условия, регулиращи използването и работата със C2A карти.

C2A е платежно предприятие под контрола на „Autorité de Contrôle“ Prudenciel et de Résolution ”(ACPR), 4 Place de Budapest, 75436 Paris Cedex 09 (Франция). Списъкът на платежните институции, по-общо – списъците на акредитираните доставчици на платежни услуги могат да бъдат намерени на уебсайта на ACPR www.regafi.fr (Регистър на финансовите агенти). С настоящото се уточнява, че използването на C2A услугите предполага безрезервно приемане на настоящите Общи условия. Страните са съгласни, че договорните им отношения ще се ръководят от тези Общи условия и правила, с изключение на всички други условия, налични на всеки друг документ или носител, които са предвидени само за насоки и не са договорно обвързващи. Въпреки това, тези Общи условия и Условията на продажба и употреба не засягат никое специално споразумение, свързани с платежна сметка (управляваща например осигуряването на допълнителна платежна услуга) В случай на противоречие, специалните условия и специалните споразумения ще надделяват над тези Общи условия.

Тези условия анулират и заменят всяко устно и писмено предадено споразумение между страните преди откриването на сметката.

Съдържание

Общи условия и правила за управление на продажбата и употребата на C2A карти и сметки

I	Дефиниции
II	Общи разпоредби
	1. Анулиране
	2. Поддръжка
	3. Жалби
	4. Срок и прекратяване
	5. Използване на платежните услуги и възстановяване на налози, данъци и акцизи
	6. Изменения
	7. Лични данни – поверителност, право на достъп и корекция
	8. Задължение за бдителност
	9. Интелектуална собственост
	10. Форсмажор
	11. Независимост на клаузите
	12. Приложимо право – юрисдикция
III	Правила и условия за управление, откриването и оперирането със C2A сметки
	1. Откриване и работа с платежната сметка
	1.1. Откриване на платежната сметка
	1.2. Неактивни сметки
	1.3. Валутни сметки
	2. Услуги, свързани към сметката и платежните под-сметки
	2.1. Теглене на пари в брой чрез C2A картата
	2.2. Плащания за покупката на стоки и услуги
	2.3. Специални случаи на международни плащания
	2.4. Откриване на платежни под-сметки (поръчка на карта/карти)
	2.5. Платформа за управление на подсметки
	2.6. Извлечения за транзакции
	3. Разпределение на отговорностите
	3.1. Отговорност на издателя
	3.2. Отговорност на клиента
	3.3. Процедури за обжалване
	4. Доказателства за транзакциите
IV	Правила и условия за издаването и ползването на C2A картите
	1. Цел на картата
	2. Условия за издаване и използване
	3. Как да използвате картата
	3.1. Тегления от касови обекти / банкомати
	3.2. Плащане за закупуване на стоки и услуги
	3.3. Безконтактна функционалност \leq (предлага се на карти, издадени след 01.09.2019 г.)
	3.4. Плащания в интернет
	4. Уреждане на чуждестранни транзакции
	5. Поверителен код



6. Разпределение на отговорностите
 - 6.1. Отговорност на издателя
 - 6.2. Отговорност на клиента
 - 6.3. Отговорност на картодържателя
 7. Период на валидност на картата
 8. Предаване на информация на трети страни
 9. Услуги, свързани с оперирането с картата
 - 9.1. Справка за баланса на специалната сметка
 - 9.2. Зареждане на баланса на платежните под-сметки
 - 9.3. Управление на баланса на под-сметките
 - 9.4. Асистънс и застрахователни услуги
 - 9.5. Използване на картата за плащане на пътни такси във Франция, Италия, Испания и Португалия
 10. Санкции
- V Приложения
1. Застраховка и асистънс към платежната карта

I Дефиниции

За целите на по-голяма яснота и четливост, страните са решили да изяснят значението на следните думи и изрази. В случай на затруднение, тези Общи условия ще се тълкуват в светлината на тези определения и изрази.

- **Споразумението за платежна сметка:** съдържа тези Общи условия, всякакви специални условия, договорени между Издателя и Клиента, формуляра със заявката за откриването на платежната сметка и предоставянето на автоматично оторизиращи карти MasterCard, както и ценовите условия.
- **Издател:** Това се отнася до C2A - Compagnie de l'Arc Atlantique, платежна институция.
- **Карта(и):** Това се отнася за карта (и) с автоматично разрешение за плащане MasterCard, издадени от C2A и абонирани към юридически лица за бизнес цели и използвани от техните служители или представители за техните бизнес разходи.
- **Клиент:** Това се отнася за лицето, което притежава платежна сметка в C2A.
- **Платежна сметка:** Това се отнася за платежна сметка, открита в регистрите на C2A на името на клиента.
- **Под-сметка или платежна под-сметка:** Това се отнася за под-сметката, свързана с платежна сметка и към която е прикачена картата на притежателя.
- **Сметка:** Това се отнася за платежната сметка и под-сметките, прикрепени към нея.
- **„Картодържател“ или „Оторизиран картодържател“:** физическо лице, надлежно упълномощено от Клиента да притежава C2A карта и чието име е посочено на картата.
- **Платформа:** Интернет модул с акаунт за управление, достъпен от уебсайта www.c2a-card.com или уеб пространството MYc2a, предоставено от Издателя на Клиента, което му дава възможност да управлява своите платежна сметка и прилежащите платежни под-сметки чрез неговото уеб пространство e@count.
- **Код за сигурност:** потребителски данни и парола, осигуряващи сигурен достъп до платформата.
- **Оторизиран потребител:** всяко физическо лице упълномощен от Клиента, което използва валиден код за защита за достъп до защитеното пространство в платформата, предоставена на Клиента.

- **Европейско икономическо пространство или ЕЕС:** Географски регион, съставен от държавите-членки на Европейския съюз, Лихтенщайн, Норвегия и Исландия.
- **Платежна транзакция:** всяко действие състоящо се от плащане, превод или изтегляне на средства в резултат на платежно нареждане. Може да бъде заявено от:
 - **платеца**, който нарежда плащане към доставчика си на платежни услуги, какъвто е случаят за прехвърляне на средства;
 - **платеца, който създава платежно нареждане чрез бенефициента**, който след получаване платежното нареждане от платеца, го предава на доставчика на платежни услуги, по възможност чрез своя собствен доставчик на платежни услуги, какъвто в случая е платежната карта.
- **Платежни транзакции, обхванати от член L133-1 от Паричния и финансов кодекс:** това са транзакции, осъществени с помощта на платежните услуги, посочени в раздел II на член L 314-1 от Паричния и финансов кодекс и които имат следните характеристики:
 - Сделки, извършени в евро или в някоя от другите валути на европейското икономическо пространство и извършвани в рамките на ЕЕС, Европейското икономическо пространство (включително Метрополитън Франция, нейните отвъдморски департаменти, Сен Мартин и Сен-Бартелеми);
 - Сделки, извършени в евро в Майот и Сен-Пиер и Микелон или между тези територии и Метрополитън Франция, нейните отвъдморски департаменти, Сен Мартин и Сен-Бартелеми;
 - Сделки, извършени във франкове в СФР в Ню Каледония, Френска Полинезия или Острови Уолис и Футуна или между тези територии и Метрополитън Франция, нейните отвъдморски отделни, Сен Мартин и Сен Бартелеми.
- **Разплащателни транзакции, различни от тези, посочени в член L133-1 от Паричния и финансов кодекс:** за целите на настоящите Общи условия, това се отнася до следните платежни услуги и транзакции:
 - платежни услуги, използвани за извършване на транзакции, съставени във валута на държава, която не принадлежат към Европейската икономическа общност,
 - платежни услуги, посочени в раздел II на член L 314-1 от Паричния и финансов кодекс и използвани за извършването на транзакции, изготвени в евро или в някоя от другите валути на Европейското икономическо пространство:
 - между ЕЕС (включително Метрополитън Франция, нейните отвъдморски департаменти, Сен-Мартин и Сен-Бартелеми) и страна, която не е част от ЕЕС,

- между Майот, Сен-Пиер и Микелон, Нова Каледония, Френска Полинезия, Уолис и острови Футуна и държава, различна от Франция.
- **Основните платежни услуги**, обхванати от член L 314-1 от Паричния и финансов кодекс и от тези Общи условия:
 - Услуги, извършвани за трансфера на средства до платежна сметка или под-сметка и операции, управляващи сметка.
 - Платежни транзакции, извършвани, използвайки платежна карта или подобна, прикачени към платежна сметка.
 - Издаването на платежни инструменти.

За целите на настоящите Общи условия, платежните услуги могат да се отнасят както до банкови платежни услуги, така и платежните услуги, посочени в раздел II на член L314-1 от Паричния финансов кодекс.

- **Доставчик на платежни услуги:** компания, оторизирана да предостави платежни услуги, в този случай кредитна институция или платежна институция.
- **Работен ден:** ден, в който Издателят извършва дейност, насочена към приключване на платежни транзакции, т.е. от понеделник до петък.
- **АТМ устройство:** банкомат (автоматично касираща машина).
- **Cashpoint (касови обекти):** устройство, което разпределя пари в брой.
- **Инцидент с плащането:** отнася се до всяка транзакция, извършена с помощта на карта, която не може да бъде покрита от средствата на разположение в акаунта, към който е прикачена карта, противно на задълженията по този договор.
- **„ПИН“:** Персонален Идентификационен Номер, поверителен код, използван за удостоверяване на оторизирания притежател на C2A карта.
- **„Достъпно устройство“:** автоматично касираща машина, съоръжения за продажба, компютър или друго устройство, което позволява на оторизирания притежател да извършва изходящи транзакции със C2A картата.
- **„Извличение за транзакцията“:** извличение, предоставено от всяко достъпно устройство, което потвърждава транзакция, извършена от оторизирания притежател, използващ C2A карта.
- **„Неоторизирана транзакция“:** транзакция, извършена когато 1) Издателят е регистрирал отчет на кражба или загуба на C2A картата, 2) C2A картата е анулирана или обявена за изтекла, 3) оторизираният картодържател е докладвал в съответствие с тези Общи условия, че друго лице е възможно да знае неговия PIN на C2A карта, 4) оторизираният картодържател е принуден, под заплаха, да предаде своята C2A карта или да съобщи своя ПИН код на C2A картата на трето лице, при условие че той подава жалба в полицейските органи, информира незабавно C2A и сътрудничи при по-късно разследване или 5) ПИН кода на C2A

картата на упълномощения картодържател е бил узурпиран или откраднат без неговото знание.

II Общи разпоредби

1. Анулиране

Картодържателят или Клиентът трябва да информират Издателя при загуба или кражба на карта, или незаконно присвояване, или неправомерно използване на картата или данните, които съдържа, веднага щом той става наясно с това, за да може картата да бъде анулирана.

Исканията за анулиране трябва да бъдат изпратени до следния адрес с препоръчана поща или който и да е друг метод, който предлага същата гаранция: **C2A – Service Opposition - ZA Agoretta, 63, Av Bayonne 64210 BIDART – (France)**

или

по имейл до: customerservice@c2a-card.com

или

по телефона на следните номера:

- от Франция: **05 59 47 05 05**
- от чужбина: - **+33 (0) 5 59 47 05 05**

Издателят ще действа по такива искания незабавно и ще изпрати потвърждение на Клиента, че отмяната е била записана. Издателят ще изпрати копие на анулирането при писмено искане от картодържателя или Клиента в рамките на 18 месеца от записа на отмяната.

Издателят не може да носи отговорност за последици от искане за анулиране, направени по телефон, факс или електронна поща, които не се издават от картодържателя или клиента.

В случай на спор относно искане за анулиране, искането се счита за вписано на действителната дата, на която е получено от Издателя или всяко друго надлежно упълномощено физическо лице. В случай на кражба или злоупотреба с картата, Издателят е упълномощен да поиска разписка или копие от подадената жалба от Картодържателя или Клиента, който се задължава да отговори възможно най-скоро.

Издателят може да спре използването на картата по причини, свързани с нейната сигурност, ако има съмнение за неразрешена или измамна употреба, или ако има увеличен риск Клиентът да не може да посрещне задълженията си по тези Общи правила и условия. Това решение и причините за това се уведомяват на Клиента по всякакъв начин. Клиентът се задължава да върне картата възможно най-скоро и да спре да я използва за всякакви цели. Където е приложимо, Издателят е упълномощен да изтегли картата чрез акцептор или автоматично кешираща машина. Ако карта, декларирана от картодържателя за изгубена или открадната, впоследствие бъде намерена, картодържателят или Клиентът трябва да я унищожи и да изчака

получаването на новата карта. Клиентът упълномощава Издателя да му бъде изпратена тази карта преди изтичането на срока на текущата карта.

2. Поддръжка

Клиентът може да се възползва от съдействие от отдела за обслужване на клиенти на Издателя:

- по телефон: с обаждане на +33 (0) 5 59 47 05 05 24/7;
- по имейл: до customerservice@c2a-card.com

3. Жалби

За всички оплаквания, свързани с платежната сметка или картата, Клиентът трябва първо се свържете с неговия търговски представител, за да го уведоми за своите притеснения или неудовлетвореност на лична среща, по телефона или чрез писмо. Ако не бъде постигнато решение, клиентът може да пише до **Отдела обслужване на клиенти** на следния адрес:

C2A – Service Gestion Relation Client – ZA AGORETTA – 63, Avenue de Bayonne – 64210 BIDART – France, наличен и на www.c2a-card.com и в клиентската зона **MyC2a** (възможна е цена за достъп до интернет). Клиентът ще получи потвърждение, че жалбата му е била получена в рамките на 10 работни дни от дата на получаването му от C2A. Ако се изисква разследване, окончателният отговор ще бъдат изпратен на Клиента в рамките на максимум 2 месеца.

Издателят не може да приема оплаквания свързани с цената на стоките или закупените услуги. Този член засяга само оплаквания, които се отнасят до неуспешната обработка на платежно нареждане или неправилно изпълнение на платежно нареждане, дадено от картодържателя на Издателя.

Ако издателят изпълни платежно нареждане съдържащи грешки по негова вина, дебитът на разплащателната сметка се анулира и акаунтът се връща в положението, в която е бил преди получаването на платежното нареждане.

Ако картодържателят желае да **оспори транзакция, която не е упълномощена** от него, той следва да изпрати искането си до Издателя възможно най-скоро, след като е разбрал за проблема и най-късно 60 дни след като транзакцията е била регистрирана в сметката. След като Издателят определи легитимността на искането, той ще възстанови транзакцията в рамките на 30 работни дни от получаването и ще използва временен кредит за връщане на платежната сметка в положението, в която би била, ако спорната сделка не е била извършвана. След а разследване на валидността на жалбата, Издателят съответно ще коригира платежната сметка.

Картодържателят може да **оспори оторизирана транзакция**, в която точната сума не е била определена или в която финалната сума не е такава, каквато би могъл разумно да очаква, имайки предвид профила му, миналите разходи и условията в Договора. Това искане трябва да бъде изпратено чрез Клиента до Издателя в рамките на 60 дни от обработката на платежното нареждане по сметката. Издателят е обвързан да възстанови на титуляра в рамките на 30 работни дни от получаването на искането, ако последното се счита се за оправдано съгласно наредбите и ако съдържа цялата информация, поискана от Издателя, за да се проучи въпросът. Издателят си запазва опцията за отказ

на такова възстановяване: в този случай той трябва да уведоми Клиента и да му посочи причини за това. Клиентът се задължава да предостави цялата информация, необходима за определяне на обстоятелствата по транзакцията. Издателят няма да възстанови сумата за такси и абонаменти, произтичащи от съответните сделки. Такси, посочени в Условието за ценообразуване може да бъдат таксувани за неоснователното оспорване на транзакция.

Картодържателят или Клиентът трябва да оспорят всички неоторизирани транзакции веднага щом им стане известно неправомерно използване. Ако картата е изгубена или открадната и кодът за сигурност е използван, Клиентът трябва да поеме разходите за всякакви неоторизирани транзакции, извършени преди уведомлението за анулиране, до лимит от 50 евро.

Издателят не може да носи отговорност в случай на вина от страна на картодържателя или Клиента, като умишлено или небрежно нарушение на задълженията си, закъснение в уведомлението за анулиране или недобросъвестност. Ако картата е изгубена или открадната, а личната код за сигурност не е използван, или ако картата или данните, които съдържат, са присвоени незаконно или подправено, Издателят ще понесе загубите, произтичащи от сделки, извършени преди Картодържателят да поиска отмяна, с изключение в случай на повреда, както е определено по-горе. Транзакциите, извършени след заявката за анулиране на картодържателя, ще бъдат поети от Издателя, освен в случаите на измама.

4. Срок и прекратяване

Споразумението за разплащателна сметка е сключено за отворен период от време.

Клиентът може да прекрати договора по всяко време, при условие че:

- Даде предизвестие от 30 дни, започващо от датата, на която издателят получи уведомлението за прекратяването в писмена форма;
- Плаща всички дължими абонаменти, комисиони, такси и дебити;
- Унищожи или върне картата(ите); Ако картата(ите) не са върнати към C2A или унищожени (с удостоверение, че Клиентът ги е унищожил, подписано и подпечатано от законния представител или друго физическо лице, упълномощено да оперира с акаунтите), Клиентът остава изцяло отговорен за всяко последващо използване на картата (включително измамлива употреба) след искането за анулиране. Следователно той трябва да покрива разходите по всички абонаменти, дължими комисиони, такси и дебити в резултат на използването на горепосочените карти.
- Спира да използва разплащателната сметка и я закрива.

В случай на сериозна небрежност от страна на Клиента, договорът може да бъде прекратено с незабавно действие чрез просто писмено уведомление. Под сериозна небрежност се има предвид: комуникация на невярна информация, участие в пране на пари, заплахи срещу представители на Издателя или всякаква измамна дейност, извършена чрез платежната сметка или свързаните под-сметки.

В случай на измама или неспазване на тези Общи условия, Издателят си запазва правото да изтегли картата по всяко време или да не я поднови. Във всички случаи, Клиентът бива уведомен за решението за изтегляне. Следователно, той се задължава да върне картата при поискване и може да му бъдат наложени санкции, ако продължава да я използва след известието за оттегляне, изпратено с обикновено писмо или чрез други комуникационни канали, като електронна поща, с потвърждение за получаване. Ако картата е изтеглена от търговец или трета страна – финансова институция, Издателят запазва правото си да реши дали да я върне, или не, на картодържателя.

Ако акаунта, към който е прикачена карта е закрит, Клиентът е длъжен да върне картата. Същото се прилага, ако Договорът е прекратен. Сметката не може да бъде закрыта преди поне две седмици след като прикачените към нея карти бъдат върнати или унищожени (потвърдено с удостоверение за унищожаване, подписано и подпечатано).

Платежната сметка няма да бъде закрыта, докато всички такси, абонаменти и комисиони, дължими на Издателя не бъдат изплатени. Таксите, обичайно налагани за предоставянето на платежни услуги ще се дължат в съответствие с условията за ценообразуване.

5. Използване на платежните услуги и възстановяване на налози, данъци и акцизи

С настоящото се уточнява, че използването на платежните услуги, предложени от Издателя не създава директна тристранна връзка между Клиента, Издателя и търговец, предоставящ услугите и приемащ карти за плащане C2A.

В това отношение Издателят не може да бъде държан отговорен за всякакви спорове между Клиента и търговеца. По същия начин търговецът не може да носи отговорност за трудности и неизправности, свързани с платежните транзакции.

Клиентът е информиран, че когато прави плащания към търговци, ще получи документ (разписка за клиента) като доказателство за извършените транзакции; този документ може или не може да съдържа цялата информация, необходима за фактури.

Също така е информиран и за факта, че относно транзакциите, извършени с търговци, свързани с мрежата на C2A, ще получи обобщена фактура за извършените транзакции със задължителните реквизити, посочени на фактурата, издадена от Издателя.

Относно процедурата за възстановяване на ДДС или акциз, клиентът се задължава да представи само фактурите, изпратени от C2A за гореспоменатите разходи.

Клиентът е информиран, че ще понесе изцяло гражданска и наказателна отговорност, ако не спазва своите ангажименти.

6. Изменения

Проекти за изменения на настоящите общи правила и условия, ценови тарифи и условия или допълнителни услуги по причини несвързани със сигурността ще бъдат

достъпни за изтегляне от Клиента на платформата МуС2А в менюто „Моите документи“ най-късно два месеца преди предложена дата за изпълнение.

Ако Клиентът не изпрати до Издателя а писмено възражение с препоръчана поща в рамките на този срок, то се счита, че приема измененията.

Ако откаже предложените изменения, Клиентът може да поиска прекратяване на договора в съответствие с тези Общи условия. Такава заявка не засяга нито един от дебитите (такси, абонаменти, плащане), за които клиентът все още носи отговорност.

Относно проекти на изменения по причини със сигурността, Издателят може да направи изменения към договора, за които след това ще уведоми титулярът на акаунта, особено когато договорът подлежи на подновяване.

Тези изменения влизат в сила:

- Месец след уведомлението, ако валидната карта не е върната на Издателят преди изтичането на този срок, или ако се използва след крайния срок;
- Веднага, ако те бъдат приети от титуляра на сметката към момента на подновяване на договора.

7. Лични данни – поверителност, право на достъп и корекция

Като част от връзката с Клиентите, Издателят е длъжен да събере лични данни, касаещи тях. Информацията за обработката на данни и за упражняване на правата на Клиента върху тези данни са посочени в Хартата за защита на личните данни на клиента. Този документ е на разположение за изтегляне на платформата МуС2А в менюто „Моите документи“ и на уебсайта на Издателя.

Тези лични данни се обработват главно от Издателя за следните цели: вътрешно управление, управление на връзките с клиенти, по-специално по отношение на платежните средства, производството на карти, оперативно управление и мониторинг, сигурността на транзакциите, по-специално когато картата е спряна (или блокирана), обработка на жалби, борба срещу пране на пари и финансиране на тероризма, отговор на правни и регулаторни задължения и т.н.

В съответствие с разпоредбите на чл L 511-33 от Паричния и финансов кодекс, Издателят е обвързан от конфиденциалност. Това задължение за конфиденциалност обаче може да бъде премахнато в съответствие с действащото за това законодателство, по силата на правно, законово и пруденциално задължение, особено по искане на надзорни, данъчни или митнически органи или на наказателен съдия, както е посочено в член L.562-4 от Паричния и финансов кодекс или в случай на съдебна заповед, връчена на Издателя.

Независимо от горното, Клиентът има възможността да освободи Издателя от задължението за поверителност като го информира писмено за третите лица, упълномощени да получават поверителна информация касаеща него.

Освен това Издателят може да предаде всяка полезна информация относно него на всяко физическо или юридическо лице, чиято намеса е необходима за изпълнение на

услугите, посочени в тези Общи правила и условия или от които може да се изисква да се намесят на по-късна дата. Тези физически или юридическите лица са подизпълнители на Издателя и компаниите от групата, към които Издателят принадлежи.

Цялата информация, съдържаща се в тези Общи правила и условия са обхванати от задължението за поверителност по условията на член L.511-33 от Паричния и финансов кодекс. Клиентът и картодържателят приемат, че техните данни за контакт и лична информация ще бъдат предадени на други компании в групата, към която принадлежи Издателят и доставчиците на услуги за транзакции, с които има договорни отношения за целите на изпълнение на предложените транзакции и услуги, при условие, че тези трети лица, получаващи тази лична информация се регулират от наредби, които гарантират достатъчно ниво на защита, както е определено в член 561-7 II б от Паричния и финансов кодекс. Списъкът на трети страни, получаващи информация, обхванати от задължението за поверителност може да получите при поискване, като се свържете с отдела на Издателя „Рискове за управление и контрол“ “Direction Risques et Contrôle Interne – ZA AGORETTA – 63 avenue de Bayonne – 64210 BIDART – France. Тази информацията трябва да се съхранява от него или от която и да е компания, оторизирана за тази цел, спазвайки законите и законовите разпоредби.

Също така може да пише и до адреса на главния офис на Издателя по следните причини:

- Да поиска тази информация да бъде заличена или коригирана;
- Да помолите компанията да спре изпращането на търговски оферти,
- Да промени своите данни за контакт и да заяви отказ от предаването им.

8. Задължение на бдителност

В приложение на разпоредбите на членове L.561-2 и в съгласие с Паричния и финансов кодекс, свързан с участие на финансови институции в борба с прането на пари и финансиране на терористични дейности, Издателят е обвързан да изиска от клиента, за всяка сделка или бизнес отношения, инициирани съгласно условията на членове L 561-2 и в съгласие с Паричния и финансов кодекс, произход, цел и местоназначение на транзакцията или откриването на сметката. Той също трябва да предприеме всички необходими стъпки за идентифициране на картодържателя и, когато е уместно, действителния собственик бенефициент. Картодържателят или Клиентът да предприемат всички необходими стъпки, за да позволят на Издателя да извърши задълбочено проучване на сделката, информирайки го за всякакви транзакции, които са различни от транзакциите, обикновено записани в неговия акаунт и да предоставят всички необходими документи или информация.

Клиентът потвърждава, че е възможно Издателят да трябва да въведе системи за надзор, насочени към борба срещу прането на пари и дейности за финансиране на тероризма.

Клиентът потвърждава, че Издателят може по всяко време да не пристъпи към или да отложи откриването на сметката или обработката на транзакция, ако няма достатъчно информация за целта или природата. Информирани е, за че сделка, извършвана съгласно тези Общи правила и условия може да бъде уведомено Френското звено за финансово разузнаване, „Tracfin“.

Картодържателят или Клиентът могат, в съответствие с наредбите, да имат достъп до цялата предоставената по този начин информация, при условие, че това право на достъп няма да постави под въпрос целта на борбата срещу прането на пари и финансиране на тероризъм, ако информацията се отнася до молеща страна и се провежда под условията на членове L 621-8, L 621-9 и L 621-10.

Никакви правни действия въз основа на членове 226-13 и 226-14 от Наказателния кодекс, никаква лична отговорност не може да бъде предявена и никакви професионални санкции не могат да бъдат произнесени срещу финансова институция, нейните директори или представители, или всяко друго лице посочени в член L.562-1 от Паричния и финансов кодекс, което добросъвестно е съставило декларациите, споменати в членове L.562-2.

9. Интелектуална собственост

В никакъв случай разпоредбата на платформата не представлява предоставянето на лиценз или право за използване на изображение, регистрирана търговска марка, търговска марка на услугата или лого, принадлежащо към групата на Издателя. Изтеглянето или копирането на всеки софтуер или хардуер от платформата не дава на Клиента или оторизиран потребител права върху изтеглените или копираните елементи.

Клиентът / упълномощеният потребител получават неизключително, непрехвърлимо и несменяемо право на използване на платформата, предоставена от Издателя по договора. Клиентът / упълномощеният потребител няма право да копира или възпроизвежда изцяло или част от платформата по какъвто и да е начин, в своята оригинална форма или в променен вид, или комбиниран с друг софтуерен пакет, за цели, различни от тези, обхванати от договора.

10. Форсмажорни обстоятелства

В съответствие със закона и съдебната практика, отговорността на всяка от страните ще бъде премахната в случай на непреодолима сила.

Ако в резултат на такъв случай на форсмажорни обстоятелства, една от страните е принудена да преустанови задълженията си, изпълнението на договора ще бъде спряно за период, през който страната не е в състояние да изпълнява тези задължения.

Все пак, веднъж щом причината за спирането тези взаимни задължения изчезне, страните ще направят всички усилия за възобновяване на нормалното изпълнение на договорните им задължения във възможно най-кратък срок. За тази цел страната, възпрепятствана от изпълнение на задълженията си ще информира другата страна с препоръчана поща или с извънсъдебен документ, че възнамерява да възобнови задълженията си.

11. Независимост на клаузите

Ако някоя от разпоредбите на Договора се счита за нищожна, останалите разпоредбит ще запазят своите обвързващи правомощия и договорот ще бъде изпълнен

частично. Фактът, че Издателят не отстоява право, предвидено в договора в никакъв случай не представлява отказ от правото му да го отстоява в бъдеще. Всички правни или законови изменения, засягащи изпълнението на договора ще се налагат без да е необходимо да се съставя изменение на договора от датата, на която наредбата влиза в сила.

12. Приложимо право – юрисдикция

Договорът се урежда от френското законодателство. Превод на споразумението за платежната сметка може да се осигури за Клиента с разяснителна цел; френската версия има единствена валидност между страните.

В случай на спор между Клиента и Издателя, ще се търси приятелски настроено решение. Отдел продажби е на разположение на клиента.

Ако не може да се постигне мирно споразумение, всякакви спорове, произтичащи от или свързани с тези Общи правила и условия, ще бъдат отнесени към юрисдикцията на Търговския съд във Байон (Франция) дори в случай на множество ответници, обобщено производство или въвеждането на трети страни.

III Правила и условия за управлението, откриването и оперирането със C2A сметки

1. Отваряне и работа с платежната сметка

1.1. Откриване на плащаната сметка

При откриване на платежна сметка, Клиентът трябва да предостави цялата информация и документи, необходими и изброени във формуляра, използван за кандидатстване за отваряне на разплащателна сметка и предоставяне на C2A карти. Клиентът се задължава да предостави на Издателя пълна информация, свързана с картодържателя (картодържателите) и носи отговорност и гарантира, че тази информация е вярна, пълна и точна. Задължава се да актуализира цялата информация, съдържаща се във формуляря, използван за кандидатстване за откриването на платежна сметка и предоставянето на карти с автоматична оторизация MasterCard, възможно най-бързо, като изпрати писмено уведомление до централния офис на Издателя. Тази информация може също да бъде актуализирана по всякакви комуникационни канали, които гарантират, че Издателят е получил тези документи. C2A си запазва възможността да поиска от Клиента допълнителни документи и информация за фирмата, нейните директори и законни представители и настоящи бенефициенти (мажоритарни акционери или тези, които притежават повече от 25% от капитала; всеки, който има правото да взема решения), и притежателите на карти (копие от трудовия договор и др.).

Разрешените лимити на разходите за всички местоположения на картите не може при никакви обстоятелства да надвишава размера на отпуснатите средства от Клиента до платежната под-сметка, към която въпросната карта е прикачена.

Издателят ще уведоми Клиента когато платежната сметка е открита и ще му изпрати идентификация и кодове за достъп до платформата, работата на което е описано по-долу. Например, Клиентът е информиран, че може да кредитира платежната сметка чрез превод от неговата банкова сметка. Издателят няма да приеме пари в брой или чекови плащания. Първите средства платени в сметката трябва да идва от банкова сметка, открита на името на Клиента във финансова институция със седалище в Европейското икономическо пространство.

C2A предлага и възможност за внасяне на средства в платежната сметка онлайн, използвайки банкова карта. Клиентът използва онлайн пространството MyC2A за финансиране на сметката си с банкова карта. Както при извършването на покупка в интернет, Клиентът трябва да въведе номера на картата, срок на годност и криптограма.

Клиентът се възползва от услуга MasterCard 3D сигурност за тази онлайн транзакция. SMS се изпраща до Клиента, предоставяйки код за сигурност. Транзакции, които не използват 3D сигурност, няма да бъде изпълнени.

Такса за използване на тази банкова карта и прилежащите услуги се начислява (подробности в ценовата тарифа и условия на Издателя).

NB – важно:

Броят на тези транзакции и техните лимити може да бъдат ограничени, в зависимост от съответната банка. В никакъв случай C2A не носи отговорност за отказ от страна на банката, издател на картата за извършване на транзакцията за финансиране на сметката.

1.2. Неактивни сметки

Ако акаунтът не показал доказателства за транзакции за период от 12 последователни месеци и писмата, изпратени до Клиента се връщат от пощата, или ако последният не отговаря на исканията, изпратени от Издателя, сметката може да бъде затворена при условията, посочени по-долу и всяко кредитно салдо, прехвърлено на сметка „различен баланс“, в която всеки клиент е ясно идентифициран. Тази сметка няма да предизвиква интерес и средствата в нея ще останат на негово разположение през законовия период. Административните такси ще да бъдат приспаднати.

1.3. Валутни сметки

Оторизирани са само платежни сметки в евро.

За плащания, направени във валута, различна от еврото, сумата на транзакцията автоматично ще се преобразува в евро.

2. Услуги, свързани със сметката и платежните под-сметки

2.1. Теглене на пари в брой чрез C2A картата

Картодържателят може да изтегли пари от автоматични касови точки, с логото на MasterCard до лимита, уговорен за Клиента, свързан с платежната под-сметка и средствата налични в тази сметка. Банките, които оперират с

автоматични касови зони могат да налагат лимити за теглене, по-ниски от предоставените от Издателя или Клиента.

Записи, създадени от касови точки / банкомати и автоматични устройства или тяхното възпроизвеждане на електронен носител, представляват доказателство за извършените транзакции, използвайки картата и обосновка за тяхното таксуване в подметката по която картата оперира.

Тези тегления и свързаните с тях такси се таксуват по платежната под-сметка и дебитирани незабавно до границата на наличните средства. Клиентът приема, че неговата платежна подсметка ще бъде деbitирана, когато картодържателят въведе своя поверителен код за потвърждение на тегленето. Платежното нареждане е неотменимо, след като е въведен поверителния код. Следователно, нито Клиентът, нито картодържателят не могат да се откажат от това платежно нареждане. Издателят не може да бъде замесен в никакви спорове, които може да възникнат между картодържателя и Клиента.

Клиентът потвърждава, че е информиран, че тегленето от гишета или каси на определени банки може да подлежи на допълнителни такси, както е в случая, например с немски финансови институции. Следователно, е съгласен тези такси да бъдат начислени по подметката на картата, използвана за тегленето. Тези такси може да не са предмет на уреждане или спор с Издателя, който не е асоцииран по никакъв начин с подобни такси, които само предава, евро за евро, в подметката.

2.2. Плащания за покупката на стоки и услуги

Плащанията с картите се извършват в съответствие с общите условия и процедури в сила сред търговците, свързана в мрежата „MasterCard“.

Освен плащания за определени магистрални пътни такси, платежните транзакции, получени от Издателят преминава автоматично процедура за оторизиране, която проверява за наличие на достатъчно средства в платежната под-сметка, към която платежната карта е прикачена. След оторизация, те се деbitират незабавно от платежната под-сметка. Клиентът приема, че неговата платежна под-сметка ще бъде деbitирана, когато картодържателят въведе своя поверителен код и в определени случаи подписва платежна разписка, за да потвърди платежното нареждане с търговеца. При липса на подпис или въвеждане на код, Клиентът се съгласява, че неговата сметка ще бъде деbitирана с цената на покупката щом картодържателят изпрати номера на своята карта, заедно със свързаната информация, в зависимост от процедурата за плащане, посочена от търговеца. Платежното нареждане е неотменимо, след като поверителния код е въведен или информацията за картата е прехвърлена. Следователно, нито Клиентът, нито картодържателят могат да откажат това платежно нареждане, след като е оторизирано.

Издателят не може да бъде въвличан в търговски спорове, които могат да възникнат между картодържателя, Клиента и търговец. Наличието на такъв

спор в никакъв случай не оправдава отказ на клиента да плаща в срок плащанията по картата му.

Връщането на стоки или услуги, платени с карта може да не е предмет на искане за възстановяване от търговеца, освен, ако преди това е дебитирана транзакция равна или по-висока сума. Въпреки това, търговците имат изключителни правомощия върху такива решения и процедури за възстановяване.

2.3. Специални случаи на международни плащания

➤ **Платежни нареждания в рамките на Европейско икономическо пространство:**

Счита се, че Издателят е получил платежно нареждане, когато доставчикът на услуги действащ като получател на плащането на името на търговеца прехвърля нареждането към системите за клиринг или сетълмент.

Издателят има един работен ден от тази дата, в която да кредитира сметката на търговеца.

➤ **Международни платежни нареждания извън Европейската икономическа общност:**

Издателят се задължава да спазва обичайни срокове за сетълмент.

За теглене на пари в брой, предаването на средства към картодържателя е доказателство, че поръчката е обработена.

Валутният курс, прилаган към валутните транзакции е курсът, който е в сила към датата, на която е обработена платежната транзакция от приложимата световна мрежа. Извършва се преобразуване в евро от световния мрежов център в деня, в който платежната транзакция се обработва от центъра и спрямо условията и правилата на обмяна на валута на световната мрежа на MasterCard. Този валутен курс варира в зависимост от ежедневните курсове за покупка и продажба на валута и е на разположение при поискване от Издателя.

Издателят ще фактурира Клиента комисионите и таксите за превалутираните транзакции, както е посочено в ценовите тарифи и условия на Издателя.

2.4. Откриване на платежни под-сметки (поръчка на карта/карти)

Титулярът на платежната сметка може да открие максимум 9 999 платежни под-сметки. C2A няма да поръча първите карти до първоначалното осигуряване на средства не са внесени в платежната сметка; това нареждане трябва да е поне равно или по-голямо от:

- годишния абонамент за картите (посочен в Общите условия на Издателя) съобразно броя на поръчаните карти;

- разходите за изпращане на поръчката на карти (посочени в ценовите тарифи и условия на Издателя);
- таксите за поддръжка на сметката за едно тримесечие (посочени в ценовите тарифи и условия на Издателя).

Титулярът на сметката се задължава да се съобрази с тези изисквания, за да се открие платежна под-сметка и да се поръчат неговата / нейните карта / карти.

Платежна под-сметка се открива в съответствие с текущите ценовите тарифи и условия на Издателя.

2.5. Платформа за управление на под-сметки

➤ Достъп до платформата

Достъпът до платформата е запазен за Клиента и всеки оторизиран потребител. Клиентът трябва да гарантира, че оторизираният потребител спазва правилата, свързани с използването на платформата и полага подходящи грижи при използването на онлайн акаунта в съответствие с препоръките за сигурност при интернет транзакции, посочени от издателя на гърба на писмото, съдържащо вход и парола за достъп до платформата, която се изпраща с препоръчана поща.

Кодът за сигурност е таен и строго поверителна.

Клиентът се съгласява да поеме всички необходими стъпки, за да гарантира, че кодовете не са разкрити на неоторизирано лице. Издателят не поема отговорност за каквито и да е последици, произтичащи от разкриването на кода за сигурност на трети лица, кражба или измамно използване на кода за сигурност от трети лица. Клиентът ще информира за това Издателя незабавно в случай на загуба, разкриване или кражба на кода за сигурност.

Клиентът ще даде самоличността на оторизираният потребител (и) във формуляра, с който иска откриването на платежната сметка и осигуряването на C2A карти.

Клиентът може да реши по всяко време да посочи други оторизирани потребители или да откаже достъп на оторизиран потребител до платформата. Ако Клиентът желае да добави нов оторизиран потребител, следва да уведоми Издателя с писменото му решение, като даде самоличността на потребителя, на когото желае да разреши, заедно с доказателство за неговата самоличност. Клиентът носи изключителна отговорност за посочване на този оторизиран потребител и ще действа като гарант за правилното използване на платформата от последния.

Клиентът, използващ платформата, също има възможност за незабавно предотвратяване на достъпа до него. Само Издателят може впоследствие отново да отвори платформата при изрично желание на клиента.

Относно оттеглянето на оторизиран потребител, Клиентът трябва да изпрати писмено уведомление до Издателя, след разписка за получаването, достъпът до платформата ще бъде прекратен в рамките на 2 работни дни.

Следователно, Издателят ще предостави на всички оторизирани потребители пълен достъп до услугите, избрани от Клиента в рамките на настоящите общи правила и условия.

➤ **Данни, публикувани в платформата**

Издателят не може изрично или неявно да гарантира точността, изчерпателността или целесъобразността на информацията, публикувана на платформата за всякакви цели. По-специално, Издателят не може да бъде обвързан с информацията относно сметките (салдо, баланс по сметката, обработен или чакащи поръчки), която трябва да се счита за условна. Само извлеченията по сметката и транзакциите, предоставени в цифрова версия на платформата МуС2а под раздел „Моите документи“ са валидни.

➤ **Наличност на платформата**

Издателят ще направи всички разумни усилия, за да гарантира наличността на платформата 7 дни в седмицата.

Издателят, обаче може да спре достъпа до цялата или част от платформата по технически и / или причини за поддръжка.

Издателят в никакъв случай не може да носи отговорност за тези прекъсвания или каквито и да било преки или косвени последици, които могат възникват от тях. Издателят може да променя или да спре услугите на платформата по всяко време.

Той се задължава да предупреди Клиента чрез имейл на адреса, предоставен от Клиент във формуляра, изискващ откриване на платежна сметка и осигуряване на C2A карти, най-малко две седмици преди каквото и да било умишлено и / или постоянно спиране на услугите.

Също така, Издателят си запазва правото да изключи или спре достъпа до платформата, по свое усмотрение и без уведомление, ако подозира съществуването на злонамерени или измамни дейности, които застрашават поверителността на информацията, свързана с Клиента / оторизирания потребител или по друга причина. Той не може да носи отговорност за неудобства, които могат да възникнат от такива спирания или ограничения.

➤ **Управление на платежни под-сметки**

Клиентът има специален достъп, който му позволява да разпределя средствата в платежна сметка между различни под-сметки, прилежащи към нея. Сумата от салдата по платежните под-сметки по всяко време ще

е равно или по-малко от общото салдо в платежната сметка, възможно увеличен с общия баланс в резервната сметка за по-специалния случай на плащане на френски, италиански, испански и португалски тол такси. Овърдрафт не е позволен за платежните под-сметки.

Клиентът не може при никакви обстоятелства да има достъп до своята резервна сметка и следователно няма възможност да разпределя средствата в нея между различните платежни под-сметки, прилежащи към нея.

2.6. Извлечения за транзакции

Клиентът може да има достъп до извлечение за транзакциите по сметката на платформата, за да му позволи да следи транзакциите си. Тези изявления се изготвят на месечна база.

Клиентът има достъп до месечна информация относно движенията и салдото по резервната сметка, предоставена от Издателя в извлечението по неговата сметка.

Клиентът се съветва да пази своите извлечения по сметката в случай на спор и за рутинна проверка на съдържанието на изявлението.

Веднъж месечно Клиентът ще бъде снабден с обобщение на таксите и комисионите в цифровата версия на платформата Мус2а, под раздела „Моите документи“.

Също така, веднъж месечно Издателят ще изпраща на Клиента обобщена фактура за транзакциите, извършвани в партньорската мрежа (и само тези) и евентуално кредитни известия, свързани с тези транзакции.

Най-общо сметката ще произведе правните и обичайните ефекти, свързани с трансформация на всички транзакции, направени в нея като прост дебит и кредит артикули, генериращи незабавно налично салдо (без резервната сметка).

3. Разпределение на отговорностите

3.1. Отговорност на Издателя

Ако картодържателят отрече дадено съгласие за транзакция за плащане и / или теглене, отговорност носи Издателя да предостави доказателство, че транзакцията е била заверена, надлежно записани и въведена в отчетите в съответствие с нормалната практика и че тя не е била разпределена като резултат от техническа грешка. Това доказателство може да се предостави по всякакъв начин, включително записи, произведени от електронно оборудване или тяхното възпроизвеждане на електронен носител, показващ, че картата и личните кодове за сигурност са използвани.

Издателят не може да носи отговорност за загуба поради техническа грешка в системата, ако това е така съобщено на картодържателя чрез изпратено съобщение чрез електронно оборудване или друго видимо средство.

Клиентът е информиран, че всички картови плащания се обработват от **CREDIT MUTUEL ARKEA**, действаща като акаунт притежател и главен член на междубанкови клирингови камери. Издателят не може да носи отговорност спрямо картодържателя и Клиента за възникнали вреди от неуспеха на споменатата банка да възстанови кредитното салдо по платежната сметка.

Освен това Издателят не може да бъде държан отговорен по отношение на картодържателя и Клиента за всякакви вреди, възникващи директно или косвено от случай на непреодолима сила, както е дефинирано от настоящата съдебна практика във Франция и Европа, от френските съдилища и Европейския съд.

Издателят не може да носи отговорност, ако картодържателят оспорва транзакция извън датата на възбрана, спомената в т.3 - Жалби.

Платформата е достъпна чрез интернет, публична мрежа, над която Издателят няма контрол. Следователно, той приема, че не отговорност за всички вреди, претърпени от Клиента / оторизирания потребител в резултат на грешки или закъснения при предаване, срив на мрежата или претоварвания, неизправности (включително бъргове и вируси), блокиран интернет достъп от злонамерения или измамни действия на трета страна, неуспехи от страна на доставчиците на интернет или неизправности в софтуера или компютърните системи.

3.2. Отговорност на клиента

Клиентът е отговорен за изплащане на всички дължими суми и платими по сметките му по всяко време и за всички такси, комисионни и лихви за закъснели плащания, дължима при прилагане на настоящите общи правила и положения.

Клиентът поема последиците от използването на картата от картодържателя, освен, когато го е ограничил с помощта на методи, описани в настоящите Общи правила и условия.

Той е отговорен и за всяко използване на карта, принадлежаща на неоторизиран притежател, който не я е унищожил (потвърдено от удостоверение за унищожаване, подпечатано и подписано от Клиента) или върната на Издателя.

Той е обвързан съвместно и неделимо от финансови последици, произтичащи от използване на картата и по-специално по отношение на отговорността на картодържателя за съхранение на картата и личните кодове за сигурност. В съответствие с тези Общи правила и условия, Клиентът трябва да се увери, че има достатъчно налични средства по сметката да

плати в срок общата сума на свързаните транзакции, тегления и такси. Където е приложимо, той трябва да поеме последствията на отказ за оторизирането на транзакция.

Също може да носи отговорност за каквото и да е използване картата, което не отговаря на Общите правила и условия.

3.3. Процедури за обжалване

Клиентът трябва да провери точността на данните, посочени в извлечението на сметката. Най-общо казано, Издателят може да не носи отговорност за всички преки и косвени последици, свързани с мерки от всякакви вид, включително замразяване на активи, които може да се наложи да изисква да бъдат предприети по отношение на задължения, възложени му от обществените власти, особено по отношение на борбата с прането на пари и финансирането на тероризма. В това отношение Издателят не може да носи отговорност за никакво забавяне на обработката, причинено от подобни мерки.

Клиентът трябва да уведоми финансовата си институция без забавяне и най-късно до шестдесет (60) дни от датата, на която му е дебитирана, за която и да е неразрешена или неправилно обработена транзакция, която той оспорва. В съответствие с член L133-24 от Паричния и финансов кодекс, този максимален срок за обжалване е период на възбрана, след който понататъшно обжалване не ще бъде допустимо, нито при Издателя, нито пред съдия.

Клиентът следва да изпрати всички жалби до Издателя:

➤ по телефона: с обаждане на +33 (0) 5 59 47 05 05 24/7;

➤ по имейл: до customerservice@c2a-card.com

След получаването на жалбата, Издателят ще изпрати на Клиента стандартен формуляр за обжалване, който той трябва да се попълни датата, да се подпише и подпечата и да се върне на Издателя по комуникационен канал, който ще покаже, че писмо е получено.

Издателят няма да обработи жалбата, докато не получи този формуляр, надлежно попълнен, заедно с необходимите подкрепящи документи или документи, които Издателят е възможно да е поискал.

○ **Разпределение на отговорност и възстановяване на неоторизирани транзакции**

В случай на неоторизирана платежна транзакция, Издателят ще възстанови на Клиента въпросната сума в рамките на 30 дни и, когато е приложимо, връщане на дебитираната сметка към ситуацията, в която би била, ако неоторизираната платежна транзакция не се е състояла. Този период ще тече от датата, на която жалбата на клиента е получена.

Като изключение, ако картата е загубена или открадната, излишък от не повече от 50 евро може да се иска от Клиента, ако карта е била използвана, преди да може да бъде анулирана.

○ **Разпределение на отговорност и възстановяване на необработени транзакции или зле обработени**

Издателят носи отговорност пред Клиента, до лимит от 300 000 €, за:

- Правилната обработка на трансферите до пристигането на средствата в сметка на бенефициента. Банката на бенефициента след това поема отговорност за правилното финализиране на транзакцията по отношение на своя клиент, като част от нейните задължения, свързани с наличността на средствата и стойностните дати;
- Правилното обработване на таксите и комисионните, предвидени в текущите ценови тарифи и условия на Издателя и на картовите транзакции (и по-общо транзакциите, наредени от бенефициента или платец, който дава платежно нареждане чрез бенефициента), в зависимост от отговорността на банката на бенефициента към собствения ѝ клиент.

○ **Пример освобождаване от отговорност на Издателя**

Ако уникалният идентификационен номер, предоставен от Клиента е неправилен, Издателят няма да носи отговорност за невъзможността за обработка или лошата обработка на платежната транзакция. Издателят може да начисли такси за възстановяване към клиента, като е посочено в ценовите тарифи и условия.

Всякакви транзакции, особено тези изискващи специална обработка, които причиняват оперативен инцидент по сметката (платежен инцидент, анулиране, изземване и т.н.), ще бъдат подложени на такси. Последното е изложено в текущите ценовите тарифи и условия на Издателя, които са на разположение на клиентите на платформата. Тези такси и комисиони ще бъдат дебитирани от платежната сметка на клиента.

4. Доказателства за транзакциите

Издателят е отговорен за предоставянето на доказателства за извършените транзакции от платежната сметка или платежните под-сметки; тези доказателства могат да бъдат намерени в записите на сметката на Издателя, освен ако Клиентът може да намери доказателства в противното по всякакъв начин. Клиентът е отговорен за съхранението на доказателствата за транзакции.

Ако Клиентът използва компютър и телематични услуги, предлагани от Издателя, той се задължава да следва целия препоръчителен достъп, удостоверяване и процедури за използване.

Безналичните (електронно, компютърно) записи или тяхното възпроизвеждане в електронния носител представлява доказателство, че са били извършени транзакции и обосновка за вписването им в сметката, освен ако Клиентът успее да намери доказателства за обратното по всякакъв начин.

Издателят ще запази извлеченията по сметката и счетоводните документи относно записаните в сметките транзакции, на всеки подходящ носител чрез договорните отношения с Клиента. При заявка от страна на Клиента, може да бъде извършено проучване за транзакциите, които той е иницирал, разходите за което е подробно описано в ценовите тарифи и условия на Издателя.

IV Правила и условия за издаването и ползването на C2A картите

Условията и начините за издаването и използването на картите на C2A се ръководи от Общите правила и условия.

Клиентът трябва да гарантира, че неговите служители и/или представители се съобразяват с тези Общи правила и условия и с всякакви специални правила и условия, които могат да бъдат договорени и подписан между Клиента и Издателя.

1. Цел на картата

Картата е международна карта с автоматично разрешение за плащане (с изключение на определени кабинни за плащане на пътни такси).

Това позволява на картодържателя да тегли пари в брой в националните валути от паричните касови обекти (по-нататък наричани „парични каси / банкомати“), показващи логото на MasterCard.

Също така позволява на картодържателя (предмет на съобразяване с френските действащи разпоредби за валутен обмен) да получат валута в чужбина в определени „парични каси / банкомати“ в обекти в мрежата на „MasterCard“.

Картата може да се използва и за:

- Плащане за покупка на стоки или услуги сред търговци и доставчици на услуги, които са свързани със системата за плащане MasterCard и с показано логото на „MasterCard“;
- Плащане от разстояние, /възможно/ чрез микросхема, търговци, които са свързана с платежната система на MasterCard и с посочено логото на “MasterCard”;

Платежната карта не може да се използва за заплащането на стоки или услуги с оглед препродажбата им.

2. Условия за издаване и използване

Всички карти прилежат към платежна под-сметка, която самата е прикачена към платежна сметка.

Издателят изпраща картата (ите) до адреса на главния офис на клиента или който и да е друг адрес, посочен във формуляра с искане за откриване на платежна сметка и предоставянето на карти MasterCard с автоматично упълномощаване, придружени от писмо, на гърба, на което са обобщени добрите практики при използването на картите, които Клиентът предприема да спазва и да гарантира, че всички картодържатели се съобразяват с тях. Поверителният код ще бъде изпратен по-късно в отделен плик до адреса на клиента. Клиентът носи пълна отговорност за предаването на картодържателя на поверителния код.

Картата остава собственост на Издателя.

Картата и / или нейният номер могат да бъдат използвани само в мрежата и системата на „Mastercard“.

Картата е строго лична; картодържателят трябва да я подпише веднага при получаването ѝ. На картодържателят е строго забранено да я дава назаем или да я изоставя.

Липсата на подпис върху платежната карта ще обоснове отказ от приемане на картата от търговец или приемането на средства.

3. Как да използвате картата

3.1. Теглене от „парични каси / банкомати“

Възможно е тегленето на пари в брой до лимита, определен и известен от Издателя през специалните правила и условия или във всякакъв документ, одобрен от титуляра на сметката.

Записаните количества от тези тегления, заедно с всички комисионни, се дебитират от сметката, към която карта принадлежи в обичайния период, специфичен за теглене на пари в брой.

Преди да се извърши тегленето и под своя собствена отговорност, Клиентът трябва да гарантира, че има достатъчно средства, налични в сметката. Ако балансът е недостатъчен или недостъпен, платежното нареждане няма да бъде обработено.

3.2. Плащане за закупуване на стоки и услуги

Картата е платежно средство, което трябва да се използва само за заплащане на покупката на стоки, които са действително доставени и за услуги, които действително се предоставят.

Такива плащания са възможни до лимитите, фиксиран и определени от Издателя в специалните правила и условия или във всякакви документ, одобрен от Клиента.

Плащания с карта с автоматична оторизация се извършват в съответствие с правилата, условията и процедурите в сила сред търговците, свързани в системата за плащане „MasterCard“ и обозначени с логото на "MasterCard", със заявка за автоматична оторизация и, освен изключенията (напр. плащане

от разстояние, определени кабинни за пътни такси във Франция, Италия, Испания и Португалия) употребата от поверителния код.

Когато тези процедури включват подписване на картата от картодържателя, фактура или разписка, издадени от търговеца, търговецът е отговорен за проверката на съответствието на подписа с този върху картата.

Споразумения, предоставени за събиране от търговците се дебитират автоматично от сметката или подсметката, към която картата е прикачена, в съответствие с договореностите между картодържателя и Издателя в ценовите тарифи и условия или във всеки документ, одобрени от титуляра на сметката.

Клиентът упълномощава Издателя да дебитира платежната под-сметка, към която картата е прикрепена, в светлината на записите или изявленията, изпратени от търговеца за заплащането на покупка на стоки или услуги.

Тези плащания могат да бъдат извършени:

- По пощата, телефон, факс и др.;
- Когато е възможно, на автоматични устройства;
- За съставянето на фактури за стоки или предоставени услуги, за които карта или нейният номер са представени или съобщени предварително на търговеца или доставчика на услугата.

Клиентът трябва да гарантира, че в деня, в който използва картата, подсметката, към която е приложена картата, да съдържа достатъчно налични средства. Ако ли не, Издателят няма да обработи платежното нареждане (освен за някои пътни такси във Франция, Италия, Португалия и Испания). Също така, той се задължава да поддържа осигуряването им до деня, в който се дебитира транзакцията.

Освен при изключения, подробната сума на картовите плащания, дебитирани от сметката, към която е прикачена картата се показва на извлечение за транзакция, което може да бъде изтеглено по електронен път.

Издателят не може да участва в търговски спорове, т.е. спорове, различни от тези, свързани с плащането на транзакция, които може да възникнат между Клиента и / или картодържателя и търговец. При никакви обстоятелства съществуването на такъв спор не обосновава отказ от страна на титуляра на сметката, към която се отнася, за извършване на навременни плащания по картата.

Ако стоки или услуги, платени с банковата карта са върнати, възстановяването може да бъде само поискано от Търговеца, ако транзакция за равна или по-голяма сума е дебитирана по-рано. Ако не е постигнато споразумение между Клиента и / или картодържателя и търговеца, последният може да активира платежния терминал за инициране на транзакцията за възстановяване.

3.3. Безконтактна функционалност ξ (предлага се на карти, издадени след 01.09.2019г.)

Функцията за безконтактно плащане позволява за няколко секунди да платите за покупки на сума по-малка или равна на 50 евро, като просто поставите картата си на платежния терминал при оборудването на търговеца (приемане на плащания без въвеждане на PIN). От съображения за сигурност може да сте произволно помолени да поставите Вашата карта в терминала за плащане на търговеца и да въведете Вашия таен код, дори за покупки в размер на или по-малко от 50 евро. ПИН кодът също трябва да бъде въведен, ако е надвишен максимума натрупаната сума от 100 евро на последователни плащания, направени в безконтактен режим. Можете да деактивирате и активирате отново безконтактната функционалност на Вашите карти, като се свържете с Отдел обслужване на клиенти по електронната поща на адрес customerservice@c2a-card.com или по телефон на следните номера:

- от Франция: 05 59 59 47 05 05 05
- от чужбина: +33 (0) 5 59 59 47 05 05 05

3.4. Плащания в интернет



Плащайте сигурно с 3D Secure. На уебсайтове, показващи логото „Verified by Visa“ / „Mastercard Securecode“ („потвърдено от Visa / „код за сигурност Mastercard“), Вие ще трябва да въведете кода за еднократна употреба за потвърждение на плащането. Този код ще Ви бъде изпратен автоматично чрез sms към всяка съответна транзакция. За регистрирате или да управлявате телефонния номер, на който ще получите кодовете си за сигурност, свържете се Отдела за обслужване на клиенти по имейл на адрес: customerservice@c2a-card.com или на телефон на следните номера:

- от Франция: 05 59 59 47 05 05 05
- от чужбина: +33 (0) 5 59 59 47 05 05 05

4. Уреждане на чуждестранни транзакции

Приложеният валутен курс (или приложим) е ставката, която е в сила за датата, на която е обработена транзакцията, а не на самата дата на продажба (дата на транзакцията).

Преобразуване в национална валута или, когато е уместно, във валутата на сметката на клиента, се извършва от международната (и / или национален) център в деня, в която транзакцията се обработва в центъра и в съответствие с условия за валутен обмен на международната мрежа „Mastercard“.

Въпреки това, ако търговецът на когото Титулярът е направил плащане, предложи динамичен валутен обмен в момента на продажбата, прилаганият валутен курс е този на самата дата на продажба.

Комисионите, ако има такива, са фиксирани и посочени от Издателя (в специалните ценови тарифи и условия или във всеки документ, одобрен от титуляра на сметката и неговия законен представител).

5. Поверителен код

Поверителният код се изпраща на адрес на клиента. Клиентът е единствено отговорен за предаването на картата и поверителния код на притежателя.

Клиентът гарантира факта, че картодържателят предприема всички необходими стъпки, за да се гарантира сигурността на неговата карта и поверителния код в съответствие с практиките за доброто използване, предадени с картата и отпечатано на гърба на писмото, придружаващо картата и че пази кода си абсолютно поверителен и не го съобщава на никого. По-специално, не трябва да го изписва на картата или на който и да е друг документ. Трябва да е сигурен, че въвежда кода си далеч от любопитни очи.

Кодът е от съществено значение при използване на автоматични устройства (парични каси / банкомати, електронни терминали за плащане, отдалечени терминали) които са проектирани по такъв начин, че транзакция не може да се осъществи без използването на поверителния код.

Броят на последователните опити за въвеждане на поверителния код е ограничен до 3 (три) на тези автоматични устройства, с риск картата да бъде конфискувана или трайно анулирана след 3-тия неуспешен опит.

Когато се използва отдалечен терминал с въвеждане на поверителния код, е важно да проверите за наличие на логото „MasterCard“, за да се гарантира, че терминалът е одобрен от групата на банкови карти „MasterCard“ и да го използвате само за издаване на платежни нареждания на заплащане на покупка на стоки, действително доставени и действително предоставени услуги. Картодържателят трябва да предприеме всички стъпки, за да гарантира, че кодът на картата остава сигурен и поверителен.

Издателят ще начисли такса за предоставяне на нов поверителен код на банковата карта, както е посочено в ценовите тарифи и услуги на Издателя.

6. Разпределение на отговорностите

6.1. Отговорност на Издателя

Записите от парични каси / банкомати и автоматични устройства или тяхното възпроизвеждане на електронен носител ще представлява доказателство на транзакциите, извършени с помощта на карта и обосновката, въз основа на която са начислени по сметката, към която карта е принадлежи.

Доказателство за противното може да бъде предоставено с всякакви средства.

Издателят носи отговорност за всяка пряка загуби, направени от Клиента поради неизправност в системата, над която Издателят има пряк контрол.

Издателят няма да носи отговорност за загуба поради техническа повреда в платежната система, ако за това е уведомен картодържателя чрез съобщение на устройството или по всеки друг видим начин.

Отговорността на Издателя за неправилната обработката на транзакцията ще бъде ограничена до дебитираната главница от сметката и лихвата по тази сума.

Отговорността на Издателя ще бъде намалена, ако титулярът по сметката и / или картодържателят е допринесъл за грешката.

6.2. Отговорност на клиента

➤ Принцип

Клиентът носи отговорност за последиците от използването на картата, стига да не ги е отменил в съответствие с тези Общи правила и условия. Той също носи отговорност за използването на картата, ако последната не е върната на Издателя или ако не е изпратил удостоверение за унищожаване на картата надлежно подписано от законния представител.

➤ Транзакции, извършени преди анулиране

Ако картата е загубена или открадната, Клиентът трябва да покрие разходите по тези транзакции, до лимит от 50 евро. Също така трябва да покрие разходите за тези транзакции, но без ограничение в сумата, в случай на:

- Груба небрежност от страна на картодържателя;
- Късно анулиране, т.е. картата не е анулирана възможно най-рано и по-специално, предвид навиците за използването на картата на картодържателя;
- Използването от член на неговото семейство.

➤ Транзакции, извършени след анулиране

Издателят трябва да покрие разходите по тях, с изключение на сделки, извършени от картодържателя или Клиента.

Издателят ще таксува анулирането на карта с такса, с изключение на случаите, когато картата е анулирани поради кражба или измамна употреба или незаконно присвояване на данни, свързани с нейната употреба. В този случай Издателят няма да начисли такса за анулиране на картата.

6.3. Отговорност на картодържателя

Клиентът носи солидарна отговорност за финансовите последици, произтичащи от отговорност на картодържателя за съхраняването на картата и поверителния код и за тяхното използване, докато картата не бъде върната на Издателя или унищожена в съответствие с тези Общи правила и условия и, най-късно, до датата на валидност на картата.

7. Период на валидност на картата



Картата C2A е валидна за периода, който изтича на датата, отпечатана на самата карта. Този период е ограничен поради технически и защитни ограничения, но не влияе на отворения характер на настоящите Общи правила и условия.

Когато картата изтече, тя се подновява автоматично, освен ако Клиентът вече не желае да предостави C2A карта на картодържателя. В този случай той се задължава да информира Издателя писмено най-малко 3 месеца преди това до датата на подновяване на картата. Ако не успее в този срок, Клиентът трябва да плати годишната карта за абонамент, посочена в текущите Общи условия и условия на Издателя.

Картата ще бъде анулирана един месец след датата, на която Клиентът изпрати уведомление.

Издателят има право да се оттегли, да поиска други да оттеглят, да ограничи или предотврати използването на картата по всяко време или да не я поднови. Във всички случаи, трябва да уведоми Клиента за причините за изтеглянето на картата. Клиентът, следователно, се задължава да върне картата при поискване и може да изложи себе си на санкции, ако картодържателят продължава да я използва и след като е получил уведомлението с обикновено писмо за нейното оттегляне.

Ако картата бъде изтеглена от Търговец или трета страна, финансова институция, Издателят има единственото право да реши дали картата да бъде върната на нейния притежател, или не.

8. Предаване на информация на трети страни

По изрично съгласие, Издателят е упълномощен да съобщава информацията, събрана по този договор, информация, показана на картата и информация, свързана с транзакциите, извършени с помощта на картата.

Тази информация ще бъде обработена автоматично или по друг начин, за да се изработи картата, да се управлява нейната работа и да се гарантира сигурността на плащанията, особено когато картата е анулирана.

За горепосочените цели, въпросната информация може да бъде съобщена на кредитни институции, финансови институции, посочени в член L 518-1 от Паричния и финансов кодекс (компания от групата на Издателя), организации, участващи в изработката и функционирането на картата (подизпълнители), търговци, които приемат плащане с карта, Френската банка и мрежата на Mastercard.

Ако е необходимо, Издателят може да регистрира информацията в централизирания файл на тегленията с банковата карта, управляван от Френската банка, ако притежателят / те на сметката е / са уведомени за неправилното използване на картата. Информацията се регистрира за период от 2 години и Издателят трябва да уведоми Клиента за регистрацията му във файла.

Притежателят на карта може да упражни правото си на достъп и коригиране на всякаква информация, свързана с него, като се свърже с Издателя.

9. Услуги, свързани с оперирането с картата

9.1. Справка за баланса на специалната сметка

За наличното салдо, плащанията, тегленето в брой, историята на плащанията, може да се направи справка по всяко време чрез платформата.

За достъп до тази информация Клиентът трябва да се идентифицира, като въведете своето вход и парола.

9.2. Зареждане на баланса на платежните под-сметки

➤ Как да заредим сметката:

Сметката може да бъде презаредена на две начина:

○ Ръчно:

Клиентът има възможност по всяко време, с използването на платформата e@count да зареди сметката или подсметките чрез прехвърлянето на средства вътрешно от платежната сметка към подсметките и обратно.

Като част от администрирането на сметката, той може също така да поиска от Издателя да зададе лимити или тавани, които, в първия случай, задействат автоматичното предоставяне на средства по подсметката, към която е прикрепена картата, до достигнето на лимита, докато, във втория случай задейства автоматичен трансфер за коригирането на баланса на подсметката, към който е прикачена картата, за да поддържа зададения таван. Тази услуга ще бъде фактурирана в съответствие с действащите ценови тарифи и условия.

○ Автоматично:

В този случай Клиентът просто зарежда своите платежни сметки. Компютърната система на C2A след това автоматично запазва средствата в подсметките, към които картите са прикачени, в зависимост от предоставените разрешения и такси и комисионни, прилагани в съответствие с действащите ценови тарифи и условия. Тази услуга ще бъде фактурирана в съответствие с действащите ценови тарифи и условия.

➤ Отговорности, свързани със осигуряването със средства на сметки и под-сметки

Клиентът е отговорен за всяко зареждане със средства, преди да се анулира картата.

Издателят е отговорен за всяко зареждане със средства, което се извършва след като картата е анулирана, ако картата е била върната на Издателя или ако е изпратено удостоверение за унищожаване, надлежно подписано от законния представител на дружеството.

9.3. Управление на баланса на под-сметките

Салдото, налично в платежните подсметки принадлежи на Клиента, титуляра на платежната сметка, към която е приложено, от датата на подписване на този договор и / или неговите изменения. Следователно, на

Клиента ще бъдат възстановени съответните суми, ако транзакции са извършени, но все още не са дебитирани и всички свързани такси и комисиони във времето на събитието, в следното случаи:

- Ако титулярът на сметката поиска закриване на подсметката,
- Ако Издателят оттегли картата,
- Ако договорът не бъде подновен след изтичане датата на валидност на картата.

9.4. Асистиънс и застрахователни услуги

Като част от използването на своята карта, картодържателят автоматично ще се възползва от медицинската помощ Mastercard и репатриране (Приложение 1), услуги при измнo използване на картата (Приложение 2), описани по-долу.

9.5. Използване на картата за плащане на пътни такси във Франция, Италия, Испания и Португалия

➤ Откриване на РЕЗЕРВНА сметка

Клиентът е информиран, че на част от магистралната мрежа във Франция, Италия, Испания и Португалия, проверки на салдото на платежните подсметки не се извършва автоматично, за да се разреши плащането, както се изисква от офертата на C2A. За покриване на рискове, присъщи на тази ситуация, ще бъде създаден резервен акаунт, за който Клиентът се задължава да предостави сумата от 100 € на карта и да поддържа достатъчно салдо по тази резервна сметка за покриването броя на картите, които притежава.

Сметката ще бъде зареждана със SEPA превод от платежната сметка на клиента. Издателят ще бъде отговорен за разпределянето на средствата по резервната сметка.

Балансът от тази сметка ще бъде върнат в края на договорните взаимоотношения между C2A и Клиента, формализирани от затварянето на платежната сметка. Балансът от резервната сметка на клиента ще бъде преведена в платежната сметка.

➤ Отговорност

Клиентът потвърждава и безрезервно приема, че C2A може да използва всички или част от средствата в резервната му сметка за покриване на всички свързани транзакции и такси към тези транзакции, които не са били предварително оторизирани, ако сметките за картите, използвани за плащането на пътни такси във Франция, Италия, Испания и Португалия показват дебитно салдо за повече от 5 последователни работни дни. Ако Издателят използва посочената резервна сметка, Клиентът се задължава да я презареди възможно най-бързо.

Клиентът потвърждава и безрезервно приема, че C2A може да използва средства от другите подсметки за компенсиране на плащания, ако конституираният резерв не е достатъчен да покрие дебитното салдо.

Ако плащанията не могат да бъдат компенсирани чрез другите подметки или платежната сметка и ако Клиентът не предостави повторно резервна сметка в рамките на 5 последователни работни дни, клиентът потвърждава и приема, че С2А има право да спре използването на картите, за които сметката показва дебитно салдо.

С2А не може да носи отговорност за проблеми и по-специално дебитната позиция на картова сметка, свързана с използването на С2А карти за плащане на съответните магистрални пътни такси.

➤ **Информация**

Клиентът също ще получава месечна информация. Резервната сметка ще бъде в извлечението на сметката, за да може Клиентът да провери месечните движения и баланса в края на всеки месец.

➤ **Несъвместима употреба**

Ако Клиентът не се абонира за опцията, която му позволява да плаща пътни такси във Франция, Италия, Испания и Португалия и използва картите без резервна сметка, той рискува да трябва да заплати на Издателя договорена фиксирана ставка обезщетение от 100 € за несъответстваща употреба.

10. Санкции

Всяко неправомерно или измамно използване на картата или всякакви неверни изявления се наказват от предвидените в закона санкции.

Всяко невярно твърдение или неправомерно използване на картата може също да доведе до загубата на полза от разпоредбите на договора.

Титулярът на сметката, действащ чрез неговия законен представител, трябва да покрие всички действителни такси и разходи, направени при възстановяването на транзакционните плащания чрез платежно за изпълнение.

V Приложения

1. Застраховка и асистънс към платежната карта

Картата С2А Mastercard Ви застрахова срещу злополуки и инциденти, които могат да възникнат по време на Вашите командировки. За повече информация, моля, прочетете пълния текст на застрахователната полица във Вашето онлайн пространство MyC2A, под заглавието „Застраховане и асистънс услуги, свързани с платежните карти С2А“.